

كهرباء لبنان
"مؤسسة عامة"
ELECTRICITE DU LIBAN
"Etablissement Public"

شارع النهر - بيروت - تلفون: 01-442720
تلفرافيا: كهرباء لبنان
فاكس: 01583084

رقم المحفوظات

رقم الصادر

بيروت في: ٢٠٢٥ / ٤ / ٢٨

الموضوع: المناقصة العمومية رقم ٢٠٢٥/٥ العائدة لترميم وإعادة
تأهيل المبنى المركزي لمؤسسة كهرباء لبنان - دفعة
ثانية من التوضيحات.
المراجع: المادة ٢١ من قانون الشراء العام.

بالإشارة الى الموضوع أعلاه،

وحيث ورد مؤسسة كهرباء لبنان طلبات استيضاح خطية من عارضين محتملين حول دفتر الشروط
العائد للمناقصة العمومية رقم م.ع ٢٠٢٥/٥ بموضوع ترميم وإعادة تأهيل المبنى المركزي لمؤسسة
كهرباء لبنان المعلن عنها على موقع هيئة الشراء العام تحت الرقم ٢٠٢٥/٣٣٦ بتاريخ ٢٠٢٥/٣/٦،

تجدون ربطا دفعة ثانية من الاجوبة (الايضاحات) على طلبات الإستيضاح الخطية التي سبق ذكرها،
وذلك في المستندات المرفقة المؤلفة من ٣ صفحات تتضمن ١٠ أسئلة مع جواب على كل منها،

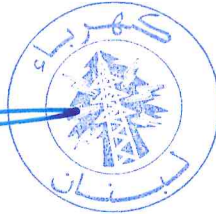
تجدد الإشارة الى أنه تم نشر هذه الايضاحات على موقع هيئة الشراء العام www.ppa.gov.lb
(اعلان رقم ٢٠٢٥/٣٣٦ بتاريخ ٢٠٢٥/٣/٦) حيث سبق وتم نشر دفتر الشروط .

وتفضلوا بقبول الاحترام

و.ح
ف.ل
ج.ف

رئيس مجلس الإدارة
المدير العام

كمال الحايك



REHABILITATION OF EDL CENTRAL BUILDING

يعتبر هذا الملحق جزء لا يتجزأ من مستندات المناقصة وهو ممتنع لجميع شروطها

الأسئلة والتوضيحات

Q.1 BOQ- Planting item 2.5.2: Kindly specify what rehabilitation work include and indicate its exact since we couldn't find any in the drawings, also we need (location, area, depth) for each flower box.

A.1 Check drawings No. A-C-122 for locations at level 8 (south entrance)

Q.2 Mechanical: kindly confirm the requirements as stated in the specifications LW/ST/AM/L2022-02-02-Books-V3-PART 2- div21-212200 ITEM 2.02: each system to include main and reserve banks of CO2 cylinders feeding commons manifold from which piping of suitable size is to run to discharge nozzles.

A.2 Confirmed to included reserve bank of CO2 cylinder as specified

Q.3 Electrical: Chapter 16- IPTV System: TV + STB is in our scope? Because it is mentioned in specs (section 291006 IPTV system section 1.03: system architecture), but it is not mentioned in BOQ.

A.3 IPTV is in on scope refer to item 16.1 and 16.2

Q.3.1 Fire alarm system: the quantity of smoke detectors and bell/strobe listed in the BOQ does not match the quantity shown in the drawings. Could you kindly advise which quantity should be considered for the project?

A.3.1 BOQ quantities to be applied.

Q.3.2 IPTV System: please specify the number of channels needed and advise whether IPTV SET-TOP BOX shall be included in offer.

A.3.2 Refer to drawings No. E4607 full design to intermediate data frame



Q.3.3 Public address system: in BOQ 6 CD players is requested. Kindly confirm
A.3.3 Confirmed, refer to the drawing No: E4609, CD players (6 CD's)

س4: يرجى التوضيح هل المطلوب مرشح بديل أو مرشح فقط (كما قيل لنا في اجتماع 6 / 3 / 2025 prebid meeting)

ج 4 : لا مرشح بديل مرشح فقط

س5: بالإشارة إلى أحكام دفتر الشروط بند ب من الفقرة رقم 1.5 وبالإشارة إلى الصفحة الثانية من استمارة العرض رقم 6 الجزء 1 القسم صفر ، الرجاء تزويدنا بكيفية إظهار الربحية على المدى الطويل: هل زيادة بند الأرباح على الملخص العائد للخمس سنوات المقبلة أو بطريقة أخرى؟ يرجى من حضرتكم تزويدنا بها.
لم نجده في الملف

ج 5: حسب الأصول المتبعة في قواعد المحاسبة

س 6 : البند 1 4 قدرات الموظفين الرئيسيين:
بالإشارة إلى رقم 10 (مسؤول السلامة العامة لأشغال المشاريع والعاملين) يذكر أن المطلوب 20 سنة خبرة في إجمالي سنوات الخبرة بصفة عامة إنما في اجتماع prebid meeting، قيل لنا إنها 5 سنوات وليست 20 سنة خبرة؛ يرجى التوضيح.

ج 6 : 7 سنوات وفق الملحق التعديلي الذي أقره مجلس الإدارة

س 7 : البند 1 4 قدرات الموظفين الرئيسيين:
بالإشارة إلى خبرات المهندسين استمارة رقم 5 و 5 أ سيتم تقديم السيرة الذاتية (CV) مرفقة بالشهادة الجامعية لكل مهندس؛ يرجى التأكيد

ج 7 : نعم

س 8 : السلفة بذكر في البنك 4،6 شروط وأحكام الدفع الجزء 1 القسم 3: 20 % من القيمة الإجمالية للصفقة بمثابة سلفة على أن لا تتجاوز في أي حال سقفًا ماليًا محددًا 100 مليار ليرة لبنانية، هل هناك إمكانية لإلغاء السقف المالي المحدد ب 100 مليار ليرة لبنانية المذكور أعلاه.

ج 8 : تم تعديل سقف السلفة إلى 200 مليار ليرة بموجب الملحق التعديلي الذي أقره مجلس الإدارة

س 9 : تقديم العروض جزء 1 قسم 1:
يرجى التأكيد إلى أن المواصفات الفنية والخرائط تقدم نسخة أصلية واحدة بالإضافة إلى النسخ الإلكترونية

ج 9 : نعم

س 10 : نرجو توضيح ما يلي:
في البند 4،6 الجزء 1 والقسم 3 (شروط العقد) جاء في الصفحة 27 ما حرفيته: "ويتم الدفع على الشكل التالي 20 % من القيمة الإجمالية للصفقة بمثابة سلفة على أن لا تتجاوز في أي حال سقفًا ماليًا محددًا. 100 مليار ليرة لبنانية في حال طلب المتعهد صدفعة تتخطى نسبة ال 20 % (ودون سقف الخمسة عشر مليار ليرة لبنانية) يجب تقديم كفالة مصرفية لتغطية قيمة الفرق الذي يتجاوز النسبة المعفاة من تقديم الكفالة وهي خمسة عشر مليار ليرة لبنانية تعاد الكفالة المصرفية المشار إليها في هذه الفقرة إلى الملتزم عند حسم كامل مبالغ السلفات"

- 1- هل قيمة السلفة هي 20% من قيمة الصفقة؟ مهما بلغت بدون حدود، لقاء تقديم كفالة بذلك؟
- 2- ما هو سقف قيمة السلفة المعفاة بدون تقديم كفالة (هل هي خمسة مليارات أو خمسة عشر مليار ليرة لبنانية؟)

ج 10 : يتم الدفع على الشكل التالي: 20 % من القيمة الإجمالية للصفحة بمثابة سلفة (على أن لا تتجاوز في أي حال سقفاً مالياً محدداً 200 مليار ليرة لبنانية). يجب تقديم كفالة مصرفية لتغطية قيمة الفرق بين الـ 200 مليار ليرة وهي خمسة عشر مليار ليرة لبنانية، تُعاد الكفالة المصرفية المُشار إليها في هذه والنسبة المعفاة من تقديم الكفالة الفقرة إلى الملتزم عند حسم كامل مبالغ السلفات



